

# 20 ANNI DI DANZA NELLO SPAZIO URBANO

2 - 11  
SETTEMBRE 2016  
BOLOGNA  
CASALECCHIO DI RENO



DANZA  
URBANA

FESTIVAL INTERNAZIONALE DI DANZA  
NEI PAESAGGI URBANI

bè  
bologna  
estate '16

# CALENDARIO

## VENERDÌ 2 SETTEMBRE

- 🕒 18.30
- 📍 Piazza Re Enzo

Gruppo Phren  
**MONTYON**  
(ESERCIZI PEDONALI)

- 🕒 19.00
- 📍 Piazza Maggiore

Le Supplici / Fabrizio Favale  
**HEKLA**

## SABATO 3 SETTEMBRE

- 🕒 Dalle 18.00
- 📍 Palazzo D'Accursio - Sala Tassinari Piazza Maggiore 6

## CITTÀ CHE DANZANO

Presentazione del meeting internazionale

- 🕒 18.00 e 19.00
- 📍 Collegio d'Arte Venturoli via Centotrecento 4

Compagnia Simona Bertozzi / Nexus  
**PROMETEO: ARCHITETTURA BOLOGNA**

## DOMENICA 4 SETTEMBRE

- 🕒 dalle 10.00 alle 17.00
- 📍 Palazzo Pepoli - Sala Cultura via Castiglione 8

## CITTÀ CHE DANZANO

Convegno internazionale sulla danza nei paesaggi urbani

- 🕒 19.00
- 📍 Chiesa di Santa Cristina Piazzetta Morandi 2

Yoko Higashino  
**STABAT MATER**

## LUNEDÌ 5 SETTEMBRE

- 🕒 18.30
- 📍 Casalecchio di Reno Piazza del Popolo 1

## CORPOGIOCHI® OFF

Dimostrazione pubblica del laboratorio ideato e condotto da Monica Francia

- 🕒 19.00
- 📍 Casalecchio di Reno Piazza del Popolo 1

Gruppo Phren  
**MONTYON (ESERCIZI PEDONALI)**

## MARTEDÌ 6 SETTEMBRE

- 🕒 dalle 18.00
- 📍 Palazzo D'Accursio

mk / Michele Di Stefano e Lorenzo Bianchi Hoesch  
**VEDUTA > BOLOGNA**

- 🕒 dalle 20.00
- 📍 Dynamo Velostazione via dell'Indipendenza, 71/z

Compagnia Enzo Cosimi  
**CORPUS HOMINIS**

## MERCOLEDÌ 7 SETTEMBRE

- 🕒 dalle 18.00
- 📍 Palazzo D'Accursio

mk / Michele Di Stefano e Lorenzo Bianchi Hoesch  
**VEDUTA > BOLOGNA**

- 🕒 dalle 20.00
- 📍 Dynamo Velostazione via dell'Indipendenza, 71/z

Compagnia Enzo Cosimi  
**CORPUS HOMINIS**

## GIOVEDÌ 8 SETTEMBRE

### MASDANZA PLATFORM

- 🕒 17.30 e 18.45
- 📍 Cortile Museo Civico Medioevale via Manzoni 4

B.Dance/ Po-Cheng Tsai  
**HUGIN/MUNIN**

Manuel Rodriguez  
**RE-WIND** (ESTRATTO DA SCREENSAVER)

- 🕒 17.30 e 18.45
- 📍 Absidi di San Domenico Piazza San Domenico

Andrea Costanzo Martini  
**WHAT HAPPENED IN TORINO?**

## VENERDÌ 9 SETTEMBRE

### DANZA URBANA XL

- 🕒 18.00
- 📍 Cortile Cinema Lumière Piazzetta Pasolini

Arno Schuitemaker  
**THE FIFTEEN PROJECT | DUET**

- 🕒 18.30
- 📍 Parco 11 settembre via Azzo Gardino

Elías Aguirre & Álvaro Esteban  
**ENTOMO**

Sharon Fridman  
**¿HASTA DÓNDE?**

## SABATO 10 SETTEMBRE

- 🕒 21.00
- 📍 Via del Porto 11/2

La Veronal / Marcos Morau  
**BOLOGNA: PASOLINI**

## DOMENICA 11 SETTEMBRE

- 🕒 21.00
- 📍 Via del Porto 11/2

La Veronal / Marcos Morau  
**BOLOGNA: PASOLINI**

# INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI

Per informazioni sugli eventi del Festival sono **operativi dal 1° settembre** - dal martedì al sabato, dalle ore 10.00 alle 18.00 - l'info-point in Sala Borsa (piazza del Nettuno 3) e il numero telefonico **331 3304738**.

## Spettacoli a pagamento

*Veduta > Bologna* (6 e 7 settembre): biglietto 5 euro.

*Corpus Hominis* (6 e 7 settembre): biglietto 5 euro.

*Bologna: Pasolini* (10 e 11 settembre): biglietto 5 euro.

**La biglietteria apre nei luoghi di spettacolo un'ora prima dell'inizio. E' possibile prenotare i biglietti** degli spettacoli, a partire **da lunedì 5 settembre dalle ore 10.00 alle 18.00 al numero telefonico 331 3304738**. I biglietti prenotati devono essere ritirati presso la biglietteria almeno 20 minuti prima dell'orario di inizio dello spettacolo (o della replica scelta). Allo scadere del termine la prenotazione non ha più validità.

## Eventi per pochi spettatori alla volta

*Veduta > Bologna* (6 e 7 settembre) e *Corpus Hominis* (6 e 7 settembre) prevedono più repliche consecutive per pochi spettatori alla volta.

## Spettacoli a ingresso limitato fino ad esaurimento posti

*Prometeo: Architettura-Bologna* (3 settembre)

*Stabat Mater* (4 settembre)

*Re-wind* (8 settembre)

*Hugin/Munin* (8 settembre)

**BERBERÉ**  
PIZZERIA

**PIZZE ARTIGIANALI  
BUONISSIME,**  
con farine macinate a pietra  
fermentazione lenta da pasta madre viva  
ingredienti stagionali biologici eccezionali

— Dove siamo —

Firenze – Bologna – Castel Maggiore (Bo) – Torino | Prossima apertura Milano

berberè | [WWW.BERBERE.IT](http://WWW.BERBERE.IT)

# LA DANZA URBANA È UN ATTO POLITICO

La danza può abitare qualsiasi luogo della città. Da questa semplice idea nacque venti anni fa il Festival Danza Urbana, organizzato e promosso da un gruppo di giovani universitari, che studiavano e praticavano la danza.

La scelta, allora pionieristica, di presentare esclusivamente creazioni di danza in spazi urbani, è stata portata avanti con ostinata tenacia e con crescente consapevolezza delle implicazioni culturali, sociali e politiche, che essa porta con sé.

La "danza urbana" - come si è soliti definirla - è un fattore di innovazione, perché dà spazio alla sperimentazione creativa, alla possibilità dell'artista di confrontarsi con altri formati spettacolari e altre modalità relazionali con il pubblico rispetto a quelle definite dallo spazio teatrale, divenendo il laboratorio in cui esplorare le traiettorie che la relazione tra corpo e spazi urbani apre alla ricerca coreografica. Danzare negli spazi della città offre, quindi, la libertà agli artisti di creare al di fuori delle convenzioni e dei formati teatrali, ma anche al cittadino/spettatore di soffermarsi e guardare lo spettacolo o andare via, fruendo gli spazi urbani al di là delle loro funzioni e prescrizioni. La "danza urbana" assolve, così, la funzione di creare nuovo pubblico, rendendo disponibile a tutti ciò che tende essere elitario o di nicchia, offrendo le creazioni di danza allo sguardo dei cittadini in modo libero

e gratuito e facendo conoscere questa arte anche a chi non va mai a teatro. E' uno sguardo aperto sulla scena contemporanea, sui nuovi talenti e le nuove emergenze artistiche, capace di indirizzarsi in territori e contesti lontani della scena convenzionale; al contempo, è la ricerca di una relazione attiva con il contesto in cui opera: il paesaggio, l'architettura, i luoghi, gli accadimenti, la storia, le persone. La "danza urbana" è, soprattutto, un atto politico, la difesa dello spazio pubblico come luogo di cultura, di aggregazione sociale, di democrazia, una dichiarazione delle libertà di espressione della persona, della sua autodeterminazione, della sua identità, ri-affermate dal corpo degli artisti nello spazio pubblico. Un corpo che danza nello spazio pubblico è, infatti, un presidio di libertà e democrazia; desiderio di incontro e aggregazione di culture, pensieri, storie e identità, che abitano un medesimo luogo.

Oggi, la "danza urbana" si è diffusa, divenendo patrimonio di tutti, pur non trovando ancora un adeguato riconoscimento istituzionale. Questo ventennale è, quindi, l'occasione per aprire un confronto sul ruolo che gli spettacoli di danza programmati al di fuori degli spazi e delle convenzioni teatrali svolgono all'interno del sistema culturale del nostro paese.

**Massimo Carosi**

# CITTÀ CHE DANZANO

Meeting internazionale.

Partner dell'iniziativa: APT servizi Emilia Romagna

L'Associazione Culturale Danza Urbana, in occasione della ventesima edizione dell'omonimo festival di danza nei paesaggi urbani, promuove un meeting e un convegno dedicati alla danza urbana, quale ambito di programmazione e sperimentazione della scena contemporanea.

## SABATO 3 SETTEMBRE

dalle ore 16.30

Palazzo D'Accursio - Sala Tassinari  
piazza Maggiore 6

### Presentazione dei festival partecipanti

Il meeting è un'occasione di incontro tra i direttori e programmatori dei principali festival internazionali di danza nei paesaggi urbani, teso allo scambio reciproco delle esperienze e all'implementazione delle collaborazioni internazionali.

A chiusura dei lavori il meeting si apre al pubblico per presentare i festival partecipanti con la proiezione di immagini relative ad alcune esperienze significative, così da restituire un'articolazione geografica della danza urbana e le specificità connesse a ciascun territorio.

# CITTÀ CHE DANZANO

Convegno

Partner dell'iniziativa: APT servizi Emilia Romagna e Fondazione Genus Bononiae

## DOMENICA 4 SETTEMBRE

ore 10.00 / 17.00

Palazzo Pepoli - Sala Cultura  
via Castiglione 8

Curato e coordinato da:

**Paolo Ruffini e Massimo Carosi**

Presieduto da:

**Alessandro Pontremoli**

Relatori: **Roberto Castello, Anna Cremonini, Piersandra Di Matteo, Michele Di Stefano, Viviana Gravano, Cecilia Guida, Rossella Mazzaglia, Antoine Pickels, Cristina Kristal Rizzo, Gerarda Ventura**

La giornata di studi vuole stimolare un dibattito sulla funzione e il valore della danza urbana nella diffusione e divulgazione della danza, nell'ampliamento del pubblico, nell'innovazione dei processi creativi e delle estetiche, nella promozione delle esperienze artistiche che si collocano lateralmente alla scena, nel promuovere una differente percezione e fruizione degli spazi delle città.

Il convegno è suddiviso in tre sessioni di lavoro dedicate a differenti livelli di analisi: politico-sociale, storica ed estetica.

“Lo spazio è un luogo praticato, vissuto, è un ambito che riesce a restituire quella giusta dose di portato reale dell'esperienza; per chi la “mette in scena” questa esperienza, attraverso una propria soggettività che non è mai, o almeno non è soltanto forma, e per chi assiste alla pratica, all'esecuzione. E il reale è quell'elemento spurio, non dogmatico che entra deviando le aspettative sia dell'uno che dell'altro. Il tracciato che la danza urbana porta in dote alla riflessione sul contemporaneo trova puntelli nel pensiero filosofico, si arricchisce di smottamenti estetici, apre un dibattito sulla impressione dello spettacolo restituendoci un afflato del tutto originario di derivazione performativa che connota lo specifico, la cifra, le interferenze di questo espanso universo dell'azione d'arte praticata fuori dai teatri e dalle architetture deputate. E le partiture che vanno a configurarsi, gli accadimenti che definiscono le qualità degli spazi come le qualità delle corporeità, sono portatrici di memorie, sono materie in azione di un'eco che lo spettatore raccoglie ed elabora condividendo un sapere collettivo, a partire da sé, dalla propria soggettività. Se è vero che la memoria condivisa di un evento va al di là dell'esperienza di tutti coloro che l'hanno vissuta, l'esercizio che qui ci interessa è allora quello di approfondire i processi della creazione artistica da una perpendicolare sia prismatica che intima.”

**Paolo Ruffini  
Massimo Carosi**

CONTEMPORANEA FESTIVAL

- 15 ottobre **CONSTANZA MACRAS / DORKY PARK**  
**ON FIRE** PRIMA ITALIANA
- 29 ottobre **KVS / LES BALLETS C DE LA B / A. M. QATTAN FOUNDATION**  
**BADKE** PRIMA ITALIANA
- 4 novembre **HILLEL KOGAN**  
**OBSCENE GESTURE / WE LOVE ARABS** PRIMA ITALIANA
- 11 novembre **RADHOUANE EL MEDDEB / LA COMPAGNIE DE SOI**  
**SOUS LEURS PIEDS LE PARADIS** PRIMA ITALIANA
- 18 e 19 novembre **FUORISTRADA**  
**PROPOSTE DI COMPAGNIE EMERGENTI**
- 30 novembre **JUNIOR BALLETO DI TOSCANA**  
**ROMEO E GIULIETTA**
- 3 dicembre **BALLET NATIONAL DE MARSEILLE / EMIO GRECO | PIETER C. SCHOLTEN**  
**PASSIONE**
- 10 dicembre **COLLETTIVO CINETICO**  
**SYLPHIDARIUM**
- 13 dicembre **CIVICA SCUOLA DI TEATRO PAOLO GRASSI**  
**UCCIDIAMO IL CHIARO DI LUNA**

DI PRIMAVERA

- 23 marzo **ACCADEMIA TEATRO ALLA SCALA**  
**PAQUITA / LA TARANTELLA / UN BALLO**
- 1 e 2 aprile **COMPANIA DE LEONARDO CUELLO**  
**COLECCIÓN TANGO**
- 12 e 13 aprile **MOMIX**  
**W MOMIX FOREVER**

# DANZA

STAGIONE 2016/2017

VENERDÌ  
**2** SETTE  
MBRE

🕒 18.30

📍 Piazza Re Enzo

REPLICA: **lunedì 5 settembre**, ore 19.00  
Casalecchio di Reno - Piazza del Popolo 1

## I AM BOLOGNA



Gruppo Phren

**MONTYON**  
(ESERCIZI PEDONALI)

PRIMA ASSOLUTA

**Ideazione:** Franca Zagatti

**Azioni coreografiche:** Chiara Castaldini

**Assistente al progetto:** Lucia Zoli

**Danzatori:** Benedetta Berghi, Chiara Calogero, Luca Chiodini, Sara Chiodini, Elena Giuffredi, Marina Mancini, Rebecca Neri, Giulia Nobile, Jonathan Paulus, Martina Piazzì, Giulia Quaiotto, Monia Tebani, Aurora Vinci

*"Non è davvero straordinario vedere che, da quando l'uomo ha cominciato a camminare, nessuno si sia domandato perché cammina, come cammina, se cammina, se può camminare meglio, cosa fa quando cammina, se non ci sarebbe modo di impostare, di cambiare, di analizzare il proprio movimento?"*

È quanto si chiede Honoré de Balzac nel 1833 in *Théorie de la demarche*. Attraverso la decostruzione della camminata, nella redistribuzione del tempo e dello spazio dell'incedere, nell'alternanza fra stabilità e instabilità dei dialoghi posturali, il lavoro di Phren si snoda lungo una partitura di eventi di deambulazione corale che marcano nell'esercizio del camminare il passo individuale delle umane caratteristiche.

## BIO

**Phren** è un progetto speciale di formazione del Centro Mousikè di Bologna curato da Chiara Castaldini e rivolto a giovani danzatori. Si è formato nel 2012 e ha partecipato a diversi eventi e festival. Phren propone un percorso di approfondimento all'atto performativo in relazione agli spazi urbani, attraverso ideazioni coreografiche che nascono dall'incontro con un luogo e da pratiche di creazione partecipata, in cui i giovani danzatori entrano in sintonia con nuove modalità del danzare all'esterno (piazze, strade, luoghi architettonici e urbani di vario genere).

VENERDÌ  
2 SETTE  
MBRE

🕒 19.00

📍 Piazza Maggiore,  
Sagrato della Basilica  
di San Petronio

Le Supplici / Fabrizio Favale

# HEKLA

Terzo studio su Circeo

PRIMA ASSOLUTA



**Invenzione e coreografia:** Fabrizio Favale

**Danzatori:** Martin Angiuli, Daniele Bianco, Vincenzo Cappuccio, Francesco Leone, Stefano Roveda, Davide Tagliavini

**Coprodotto da:** Théâtre National de Chaillot/ Le Supplici / Kinkaleri

**Con il contributo di:** MIBACT - Ministero per i Beni e le Attività Culturali, Regione Emilia-Romagna.

Questo lavoro nasce attorno a una pre-costruzione spettacolare, dove ciò che resta è circolarità, ipnosi, sogno: Circeo. E geometria, solco di balene, montagna sottomarina: Vavilov. E sommovimento tellurico, fuochi, fumo, ghiaccio, vulcano subglaciale: Hekla. E fiaba, mantra, formula incantatoria: Circe. In un orizzonte antartico, i danzatori affondano in un universo/mantra fatto della pura ricercatezza e complessità del movimento, come in un ricamo senza fine di velocità e lentezza, di incontro, di baci, di energia consumata, di corpi spossati e arenati.

## BIO

**Fabrizio Favale** si forma con grandi maestri di danza classica e contemporanea. Vincitore di borsa di studio, partecipa all'American Dance Festival della Duke University (Usa). Tornato in Italia, danza in molti spettacoli di Virgilio Sieni fino al 1999, quando fonda la compagnia Le Supplici. Con essa partecipa a vari eventi performativi, collaborando con i migliori artisti della scena coreutica, invitato dai festival più importanti. Nel 2015 inventa due nuovi formati dedicati alla ricerca, alla formazione e alla performance: "Circo Massimo" per il Duse di Bologna e "Capricorni" per AtelierSì.

SABATO  
3 SETTE  
MBRE

🕒 18.00 e 19.00

📍 Collegio d'Arte Venturoli  
via Centotrecento 4

I AM BOLOGNA



Simona Bertozzi/Nexus

# PROMETEO: ARCHITETTURA BOLOGNA

quinto quadro del Prometeo

ANTEPRIMA

**Progetto:** Simona Bertozzi, Marcello Briguglio

**Coreografia:** Simona Bertozzi

**Danzatrici:** Giorgia Atti, Elena Rosaria Brugo, Giulia Casadio, Caterina Grotti, Anna Passarini, Carlotta Severi, Matilde Stefanini

**Musica:** Steve Reich

**Produzione:** Compagnia Simona Bertozzi/Nexus

**In collaborazione con:** Festival Danza Urbana Bologna, Festival Ammutinamenti, Rete Anticorpi Emilia Romagna, Aterdanza - Circuito Multidisciplinare dell'Emilia Romagna

L'avvicinamento al mito di Prometeo - alla possibilità di tradurre la technè in esercizio potente dell'agire - ha trovato spazio in una riflessione sulla danza, pratica corporea tesa alla vitalità e alla produzione di possibilità di scambio e coabitazione. In questo quinto quadro, la prospettiva del tracciato coreografico è agita da un gruppo di giovani danzatrici del territorio, alle prese con la condivisione di un habitat, di uno spazio occupato dalla loro necessità di dare vita a immagini, visioni e proiezioni, strutture d'azione.

## BIO

**Simona Bertozzi.** Coreografa, danzatrice e performer, vive a Bologna. La sua creazione *L'Endroit* è stata selezionata per Aerowaves 2007 e ha vinto il premio al GD'A 2007. Il suo lavoro del 2008, *Terrestre*, è stato realizzato con il Choreoam Project, e sostenuto da Operaestate Festival, Dansateliers Rotterdam, The Place London. *Homo Ludens* è il progetto che va dal 2009 al 2013, formato da quattro differenti piece. I suoi spettacoli sono stati rappresentati in molti festival di danza in Italia e all'estero (Romaeuropa, Santarcangelo, Interplay, B-Motion, Dance Week Festival Zagreb, The Turning World London, Dance a Lille, Tanec Praha, Intradance, Correios em Movimento, Danca em transito).

DOMENICA  
4 SETTE  
MBRE

🕒 19.00

📍 Chiesa di Santa Cristina  
Piazzetta Morandi 2

Yoko Higashino

## STABAT MATER



**Coreografia e interprete:** Yoko Higashino

**Musiche:** Toshio Kajiwara

**Stage-art:** OLEO - Michio Nagata

**Con il sostegno di:** The Japan Foundation

**In collaborazione con:** Operaestate Festival Veneto

**Partner:** Fondazione Genus Bononiae, Fondazione Carisbo



A dieci anni dalla sua prima apparizione in Italia al Festival Danza Urbana e poi in altre cinque città italiane all'interno dello scambio culturale Italia-Giappone curato dall'Associazione Danza Urbana, torna la performer e coreografa Yoko Higashino con una creazione ispirata allo *Stabat Mater* di Pergolesi.

Un'interpretazione in cui gli elementi tecnologici si fondono con i virtuosismi del linguaggio coreografico, tra arte visiva e arte performativa. Il focus del lavoro non sarà solo sul rapporto con la maternità o con le madri, ma pure sull'essere donna, sulla femminilità e sulla ricerca di un'identità di donna, che accetta il rischio di una perdita, accetta di percepire intensamente il mondo, anche nelle sue catastrofi, di essere trovata da sola in compagnia di se stessa, mentre si interroga su cosa sia la vita.

## BIO

**Antibodies** è un collettivo di artisti che collaborano allo sviluppo di nuovi modelli interdisciplinari, indagando come le varie discipline possano relazionarsi, intersecarsi e interagire attraverso una serie di esperimenti e ricerche progettati per culminare in eventi performativi, workshop e altre pratiche. È stato fondato a Kyoto nel 2015 da Yoko Higashino e Toshio Kajiwara come reincarnazione di "Dance Company baby - Q", una formazione trasversale di danza e teatro che dal 2000 ha presentato eventi performativi e laboratori in tutto il mondo.

LUNEDÌ  
5 SETTE  
MBRE

🕒 15.00 / 18.30

📍 Casalecchio di Reno  
Teatro Laura Betti  
piazza del Popolo 1

## CORPOGIOCHI® OFF

Laboratorio per bambini, adulti e giovani artisti  
ideato da *Monica Francia*

**CorpoGiochi® OFF**, condotto da Monica Francia, è un incontro di laboratorio per bambini, adulti e giovani artisti che permette di sperimentare il progetto CorpoGiochi® fuori dal contesto scolastico, stimolando le persone a prendere coscienza delle proprie potenzialità in relazione al movimento e all'azione. Si tratta di una metodologia maieutica, di una serie di giochi in cui adulto e bambino sono l'uno per l'altro occasione di lavoro su se stessi, dove gli uni aiutano gli altri a far emergere la sapienza naturalmente insita nel proprio corpo. I cittadini coinvolti, più o meno grandi, nell'assenza di distinzione formale fra adulto e bambino, nell'interscambio e nella relazione fra loro, potranno trovare insieme modalità di esplorazione, consapevolezza ed arricchimento.

Il laboratorio sarà seguito da una dimostrazione aperta al pubblico alle 18.30.

La partecipazione al laboratorio è gratuita. Le iscrizioni vanno inviate via mail a [info@teatrocasalecchio.it](mailto:info@teatrocasalecchio.it). Nella mail indicare nome, cognome, età, un recapito telefonico.

Dal 22 agosto anche telefonicamente allo 051/573557

Il teatro rimarrà chiuso dal 1 al 22 agosto per maggiori informazioni e chiarimenti consultare il sito del teatro [www.teatrocasalecchio.it](http://www.teatrocasalecchio.it)

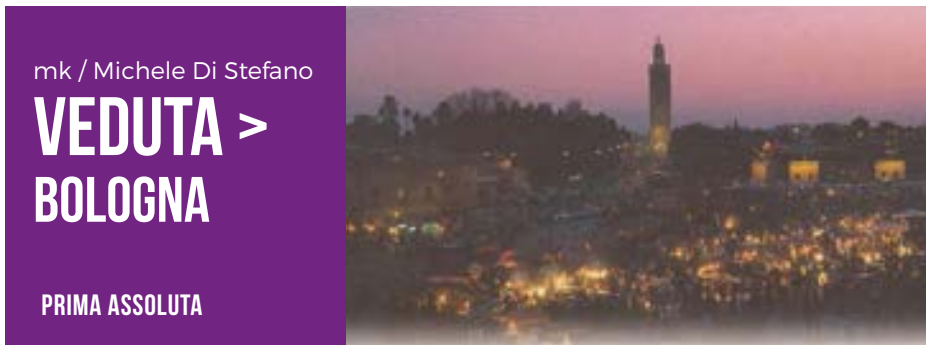
## BIO

**Monica Francia**, co-direttrice del Festival Ammutinamenti e artista di provata esperienza e grande seguito nel campo della ricerca e della formazione, ha ideato e divulgato la sua tecnica in modo continuativo dal 1986 in molti centri italiani. Dal 2002 inizia a strutturare un metodo originale di educazione al movimento per la Scuola: CorpoGiochi®. Prodotto e distribuito dall'Associazione Cantieri, viene sperimentato da 12 anni in un ampio ed eterogeneo campione di realtà scolastiche.

MARTEDÌ  
6 SETTE  
MBRE

🕒 Dalle 18.00  
📍 Palazzo D'Accursio  
Piazza Maggiore 6

REPLICA: mercoledì 7 settembre, dalle 18.00



mk / Michele Di Stefano

## VEDUTA > BOLOGNA

PRIMA ASSOLUTA

**Un progetto di:** Michele Di Stefano e Lorenzo Bianchi Hoesch  
**Con:** Biagio Caravano, Roberta Mosca, Laura Scarpini & guests  
**Organizzazione:** Carlotta Garlanda con Francesca Pingitore  
**Produzione:** mk 2016  
**In collaborazione con:** Danza Urbana, ResiDance XL / DanceHaus Milano  
**Con il contributo di:** MiBACT  
**Con il sostegno di:** ATER - Circuito Multidisciplinare dell'Emilia Romagna

**Veduta** è l'invenzione di un rituale di visione, fortemente condizionato dal suono che regola la percezione del vicino e del lontano. La città è un luogo fluttuante, reso permeabile dalla continua messa a fuoco e sfocatura sonora.

Quel che cerchiamo di fare qui è conferire all'occhio una qualità tattile di penetrazione dello spazio, delle superfici, dell'orizzonte e, di conseguenza, suggerire la possibilità che la nitidezza dello sguardo sia per lo più un calcolo immaginativo in dialogo con un perenne e ubiquo altrove, sempre a portata di mano. Interno ed esterno sono categorie coreografiche perché ogni danza comincia nell'adattamento posturale ad un fuori con il quale fare i conti. Non c'è dunque veramente danza senza paesaggio.

## BIO

**mk**, compagine internazionale con base a Roma, capitanata da Michele Di Stefano (Leone d'Argento per la danza nel 2014), si occupa di coreografia e performance. Il gruppo fin da subito viene invitato nei più importanti festival della nuova scena sia in Italia che all'estero con date in Giappone, Gran Bretagna, Germania, Indonesia, Stati Uniti, Spagna, Portogallo, Francia, Perù. Tra le produzioni recenti *Il giro del mondo in 80 giorni*, *Quattro danze coloniali viste da vicino* e *Grand Tour*, indagini coreografiche in bilico tra paesaggio puro e ricostruzione tormentata dell'esotico.

MARTEDÌ  
6 SETTE  
MBRE

🕒 dalle 20.00  
📍 Dynamo Velostazione  
via dell'Indipendenza 71/z

REPLICA: mercoledì 7 settembre, dalle 20.00



Compagnia Enzo Cosimi

## CORPUS HOMINIS

PRIMA ASSOLUTA

**Ideazione, regia, coreografia:** Enzo Cosimi  
**Immagini:** Lorenzo Castore - **Performer:** Matteo Sedda, Lino Bordin  
**Disegno luci:** Gianni Staropoli - **Video:** Stefano Galanti - **Sound design:** Enzo Cosimi  
**Cura spazio scenico:** Enzo Cosimi, Gianni Staropoli  
**Organizzazione:** Flavia Passigli  
**Produzione:** Compagnia Enzo Cosimi e MiBACT  
**In collaborazione con:** Festival Danza Urbana, Festival Teatri di Vetro  
**Con il sostegno di:** Ater - Circuito Multidisciplinare dell'Emilia-Romagna  
**Con il sostegno per le residenze di:** Armunia. **Si ringraziano:** Gender Bender Festival, Il Cassero GLBT Center e il suo *progetto senior*.

**Corpus Hominis** è la seconda tappa della trilogia "Ode alla bellezza", dedicata a figure emarginate nella società contemporanea, che coinvolge alcune persone appartenenti a delle minoranze, rendendole protagoniste. Lo spettacolo indaga il rapporto tra la vita di omosessuali in età matura e la contemporaneità, in un sistema eterogeneo di simboli culturali e significati sociali. Corpi in disfacimento, valori appannati inseriti in una realtà dove la modernità incorona la bellezza patinata, posticcia di una società ormai essiccata di valori come l'emblema di una nuova era.

## BIO

**Enzo Cosimi** è coreografo e regista tra i più riconosciuti del panorama italiano. È stato coreografo ospite per il Teatro Alla Scala di Milano e per il Teatro Comunale di Firenze e ha firmato con la sua compagnia una trentina di produzioni, presentate nei maggiori teatri, festival nazionali e internazionali. Nel 2006 firma la coreografia della Cerimonia di apertura dei XX Giochi Olimpici Invernali di Torino con l'étoile Roberto Bolle e 250 interpreti. Nel marzo 2012 viene riallestito *Calore*, il suo primo lavoro, all'interno del Progetto RIC.Cl. a cura di Marinella Cuatterini.



GIOVEDÌ  
8 SETTE  
MBRE

🕒 17.30 e 18.45  
📍 Cortile Museo Civico  
Medioevale - via Manzoni 4

## MASDANZA PLATFORM

Masdanza Platform è la sezione del festival dedicata alla presentazione di alcuni artisti internazionali vincitori dell'International Contemporary Dance Festival of the Canary Islands. Il Festival Masdanza, nato nel 1996, ha l'obiettivo di sostenere le nuove generazioni di coreografi offrendo opportunità di circuitazione e un sostegno economico per la produzione.

Po-Cheng Tsai

### HUGIN / MUNIN

PRIMA NAZIONALE



**Ideazione:** Po-Cheng Tsai  
**Danzatori:** Chien-Chin Chang, Sheng-Ho Chang

La coreografia si ispira alla storia di Odino, considerato la più importante delle divinità della mitologia nordica. I danzatori Sheng-Ho Chang e Chien-Chin Chang interpretano i due corvi che, secondo la tradizione, poggiano sopra le spalle del dio scandinavo. Hugin rappresenta il pensiero e Munin incarna la memoria. Entrambi venivano inviati all'alba intorno al mondo per raccogliere informazioni e notizie che, ogni notte, sussurravano alle orecchie del dio Odino.

## BIO

**Po-Cheng Tsai** è salito alla ribalta della scena internazionale nel 2013 con *Floating Flowers*, ottenendo importanti riconoscimenti al National Creative Dance Competition di Taiwan e nel Concorso internazionale di Hannover. Poco dopo ha fondato la propria compagnia indipendente, B.Dance, e ha cominciato a collaborare con alcune delle principali compagnie e centri formativi di Taiwan, come il Kaohsiung City Ballet o la Tsoying Senior High School.



Manuel Rodríguez

### RE-WIND

(estratto di Screensaver)

PRIMA NAZIONALE

**Direzione, interpretazione, fotografia, vídeo e installazione:** Manuel Rodríguez  
**Costumi:** Moisés Nieto  
**Luci:** Xesca Salvá

Un flashback, una memoria ricorrente involontaria, è un fenomeno psicologico in cui un individuo si trova improvvisamente a sperimentare una esperienza già vissuta o anche solo parti di questa esperienza passata. Ciò che si rivive è comunque legato ad una emozione, una tra le tante che ciascuno può provare, può essere un'esperienza felice, triste, emozionante etc. Il vocabolo re-wind è usato in particolare quando la memoria è richiamata involontariamente, e quando è così intensa che la persona che rivive l'esperienza è incapace di riconoscerla pienamente come memoria e non come qualcosa che avviene in tempo reale.

## BIO

**Manuel Rodríguez**

Nato a Úbeda, studia balletto classico, danza contemporanea e arti plastiche. Ha creato il solo *Limits*, il duo *Escuálido Marsupial* con Elias Aguirre, la pièce *Loser Kings* e la sua versione corta *Fifth Corner* con Guido Sarli (menzione speciale a Masdanza 2012, rappresentato a Danza Urbana 2013), il pluripremiato solo *Screensaver* e una creazione per la Tanzcompagnie dell'Opera di Graz con Guido Sarli. Ha collaborato con James Thierreé / Compagnie Du Hanne-ton, Carmen Werner, Sharon Fridman, Asier Zabaleta, Taiat Dansa e Marcos Morau, che segue come interprete nella compagnia La Veronal.

GIOVEDÌ  
8 SETTE  
MBRE

🕒 17.30 e 18.45

📍 Absidi di San Domenico  
piazza San Domenico

MASDANZA  
PLATFORM

Andrea Costanzo Martini

## WHAT HAPPENED IN TORINO?



**Coreografia e Interpretazione:** Andrea Costanzo Martini  
**Con il sostegno di:** Ambasciata d'Israele

"Cosa succederebbe se ogni cellula del mio corpo potesse essere osservata da ogni entità nello spazio circostante? Cosa significa esporsi? Può la carne essere generosa? E può il movimento precedere e creare significato?  
*What Happened in Torino?* è un viaggio attraverso stati mentali ed espressione fisica dove l'obbedienza ad una partitura rigorosa o l'abbandono di essa mi ancorano al palcoscenico in una ricerca di presenza continua. Il testo che accompagna il lavoro è una interpretazione libera, tradotta in inglese, da originali televendite in onda negli anni Novanta".  
Andrea Costanzo Martini

## BIO

**Andrea Costanzo Martini.** Formatosi in Italia, ha iniziato a danzare in Germania presso l'Aalto Theatre di Essen. Nel 2006 entra a far parte della Batsheva Dance Company e nel 2010 del Cullberg Ballet in Svezia. Tornato in Israele, ha ripreso la sua attività di istruttore Gaga e a danzare per la Compagnia Inbal Pinto e Avshalom Pollak Dance Company. Dal suo debutto come artista solista, le sue opere sono state presentate in tutta Europa e in Israele.

DANZA  
URBANA XL

VENERDÌ  
9 SETTE  
MBRE



**azione Network Anticorpi XL coordinata  
dall'Ass. Danza Urbana.**

**proposte di danza nei paesaggi urbani**

**Danza Urbana XL** promuove la diffusione e la visibilità di creazioni concepite per spazi e formati non-teatrali, di autori italiani e stranieri, nei festival, rassegne e stagioni aderenti al Network Anticorpi XL, attraverso lo scambio di informazioni, la condivisione di proposte e la composizione di un programma di circuitazione.

**Partner dell'azione per il 2016 sono i festival:**

Festival Interplay (Torino), CLAPS -Spettacolo dal Vivo (Abbiategrasso), Kilowatt Festival (Sansepolcro), Festival Ammutinamenti (Ravenna), Festival Città delle 100 scale (Potenza)."



IO ALZO IL MIO BICCHIERE,  
NON SO A COSA, MA ALZO IL MIO BICCHIERE  
LA GRANDE ABBEZZATA



[www.goodvibes.cloud](http://www.goodvibes.cloud)

VENERDÌ  
9 SETTE  
MBRE

🕒 18.00

📍 Cortile Cinema Lumière  
Piazzetta Pasolini

# DANZA URBANA XL

VENERDÌ  
9 SETTE  
MBRE

🕒 ore 18.30

📍 Parco 11 Settembre  
via Azzo Gardino

Arno Schuitemaker

## THE FIFTEEN PROJECT | DUET



**Ideato e coreografato da:** Arno Schuitemaker  
**Con:** Manel Salas Palau, Quentin Roger  
**Con il sostegno di:** Ambasciata dei Paesi Bassi

*The Fifteen Project* parte da una semplice domanda: come relazionarsi con l'altro? L'opera porta in scena due uomini che fin dal primo movimento creano con lo spettatore una empatia capace di trasformarsi, in una relazione intensa nella durata della performance. L'ironia e la concentrazione costante spostano senza sforzo i movimenti dei performer e la percezione dello spettatore da una dimensione ordinaria ad una straordinaria, attuando una trasposizione spazio-temporale contagiosa.

## BIO

---

**Arno Schuitemaker**, dopo una laurea in ambito tecnologico, si diploma in danza contemporanea. Dai suoi primi studi deriva la creazione di un linguaggio che si rifà a teorie scientifiche come quella dei "neuroni specchio". Il punto di partenza nel suo lavoro coreografico è da un lato la relazione tra corpo, spazio e tempo, dall'altro quella tra performer, spettatore e coreografo. La sua idea di creazione si basa sull'attualità dell'esperienza lì dove l'evento performativo non rappresenta qualcosa ma crea uno spazio in cui il performer / interprete vive liberamente delle azioni, per quanto predeterminate e strutturate.



Eliás Aguirre e  
Álvaro Esteban

## ENTOMO

**Di e con:** Eliás Aguirre, Álvaro Esteban  
**Musica:** Samuel Aguilar

Entomo è un duo di danza contemporanea urbana nel quale i coreografi e interpreti mescolano le loro diverse esperienze artistiche per ricreare movimenti animali, simili a quelli degli insetti. Come attraverso una lente di ingrandimento, la performance consente al pubblico di osservare la relazione tra due piccole creature in una lotta costante per conquistare gli spazi vuoti.

## BIO

---

**Eliás Aguirre** ha studiato al Conservatorio Reale a Madrid specializzandosi in danza contemporanea. Lavora con la Compagnia Mayumana, dirige una sua compagnia a Madrid e il concorso di danza Vallecas, oggi alla sua terza edizione. Attualmente sta sviluppando numerosi progetti di videodanza.

**Álvaro Esteban** ha studiato al Conservatorio Reale a Madrid. In seguito ha collaborato con le compagnie Trasdanza, Larumbe Danza, TenerifeDanzaLab e il Centro Coreografico Galego. Attualmente è impegnato come ballerino con la Compagnia Daniel Abreu a Madrid e con CocoonDance a Bonn.

VENERDÌ  
9 SETTE  
MBRE

🕒 ore 18.30  
📍 Parco 11 Settembre  
via Azzo Gardino

# DANZA URBANA XL

Sharon Fridman

## ¿HASTA DÓNDE?



**Art direction:** Sharon Fridman  
**Coreografia:** Sharon Fridman in collaborazione con i danzatori  
**Danzatori:** Richard Mascherin, Beñat Urretabizkaia  
**Drammaturgia:** Antonio Ramírez-Stabivo  
**Musiche originali:** Luis Miguel Cobo

“Hasta Donde...? rappresenta la lotta interiore che è in ciascuno di noi. La manipolazione che esercitiamo su noi stessi per arrivare...quanto lontano? (¿Hasta dónde...?). Quanto lontano si può trasmettere? Quanto lontano si può soffrire? Quanto lontano ci si può lanciare o si può essere lanciati? Siamo arrivati ai limiti della manipolazione fisica tra due corpi, dove si dà il massimo, aiutando l'altro e fidandosi di lui. In ogni movimento c'è una grande libertà di improvvisare e di decidere quale direzione prendere: è l'opportunità che mi viene data dall'altro corpo. Ho sempre lavorato in questo senso, connettendomi con un'altra anima, con un'altra persona e un altro corpo, e raccontando un'altra storia fondata sulla relazione che si manifesta durante il lavoro”.

Sharon Fridman

## BIO

**Sharon Fridman** è un danzatore e coreografo di punta della danza contemporanea israeliana, classe 1980, originario di Haifa. E' stato interprete per prestigiose compagnie, e il suo lavoro come coreografo ha avuto inizio nel 2000 con la costituzione del Phrasal group. Dal 2006 è residente a Madrid, dove ha fondato la compagnia Projects in movement, diventata poi Compañía Sharon Fridman. In questi anni ha partecipato a progetti di ricerca coreografica come Dance Lines e Choreoam. Fanno parte del suo background il folklore israeliano e quello spagnolo, la danza contemporanea e il balletto.

SABATO  
10 SETTE  
MBRE

🕒 21.00  
📍 via del Porto, 11/2

REPLICA: domenica 11 settembre, ore 21.00



La Veronal

## BOLOGNA: PASOLINI

PRIMA ASSOLUTA

**Regia:** Marcos Morau - **Coreografia:** Marcos Morau in collaborazione con gli interpreti  
**Assistenti alla drammaturgia:** Tanya Beyeler e Celso Giménez - **Interpreti:** Laia Duran, Lorena Nogal, Marina Rodríguez, Manuel Rodríguez, Sau Ching Wong, Diego Tortelli, Alice Bariselli, Roberta Raimondi e Massimiliano Briarava **Co-produzione:** La Veronal e Festival Danza Urbana - **Con il sostegno produttivo di** TIR Danza - **Con il sostegno di** ATER - Circuito Multidisciplinare dell'Emilia-Romagna - **Con il contributo di** Fondazione del Monte di Bologna e Ravenna, INAEM - Ministero de Educación, Cultura y Deporte de España - **Con il sostegno di** Institut Ramon Llull”

Il 2 novembre 1975 a Ostia, apparve un cadavere selvaggiamente pestato e investito dalla propria macchina. Era il regista, poeta e scrittore Pier Paolo Pasolini. Oggi, 40 anni dopo, il suo caso rimane aperto, così come il suo lascito, quello di un artista complesso e monumentale. Pasolini era un profeta; aveva la capacità di guardare là dove non si doveva. E per questo motivo, lo spettacolo propone di guardare ciò che non si vuole vedere, ciò che è controverso: l'ultimo istante della sua vita. Nella pièce viene ricostruita la scena del crimine per osservarla da diverse prospettive, analizzarla e sentirla attraverso il corpo, mediante una coreografia di ordini dati attraverso delle cuffie. Gli spettatori partecipano a questa ultima fotografia di un corpo steso a terra, in modo da poter sentire, e forse per un momento chiamare e capire, ciò che ancora non ha nome né sentenza.

## BIO

**La Veronal**, formata da artisti provenienti dalla danza, dal cinema, dalla fotografia, dalla letteratura, ricerca continuamente nuovi modi di espressione e nuove forme culturali all'interno di un più complesso linguaggio narrativo, che cerca di creare ambiti artistici complessi. **Marcos Morau**, pluripremiato coreografo e direttore artistico della compagnia, ha un background che spazia dalla fotografia d'arte, al teatro, alla coreografia. Formatosi tra Barcellona, Valencia e New York, tra i registi e coreografi rivelazione degli ultimi anni, lavora utilizzando tutte le arti in una continua ricerca tra spazio, racconto, corpo e memoria.

# MASTERCLASS

Danza Urbana propone tre incontri di tecnica e repertorio con alcuni artisti internazionali ospiti al Festival.

**Yoko Higashino**

**VENERDÌ 2 SETTEMBRE** DALLE 11.00 ALLE 13.30

**SABATO 3 SETTEMBRE** DALLE 11.00 ALLE 13.30

Il lavoro mira alla conoscenza e quindi alla trasmissione di vari metodi e tecniche di danza che, a partire dallo stretching, mettano in evidenza il potenziale del corpo. Tra le tecniche utilizzate riveste un ruolo fondamentale quella del Butoh giapponese particolarmente per l'emozione e la fisicità che trasmette a chi la pratica. La partecipazione è aperta a tutti anche se non si ha una specifica esperienza di danza

**Po-Cheng Tsai** (compagnia B.DANCE)

**MARTEDÌ 6 SETTEMBRE** DALLE 10.30 ALLE 13.30

**Contemporary lyrical jazz**

E' una danza libera e creativa che combina la danza moderna, quella jazz e il balletto.

**Chien-Chih Chang** (compagnia B.DANCE)

**MERCOLEDÌ 7 SETTEMBRE** DALLE 10.30 ALLE 13.30

**Kung fu x Contemporary**

Il Kung fu è uno dei generi di danza più importanti della cultura orientale. La pratica richiede pazienza, energia e tempo per essere completata. Questo workshop combina le arti marziali cinesi con la fluidità e la qualità musicale della danza contemporanea. Permette ai danzatori di imparare il simile e il dissimile attraverso la pratica.

## COSTI

**1 MASTERCLASS € 30**

**3 MASTERCLASS € 50**

Il costo è comprensivo della  
quota associativa 2016  
(ASSOCIAZIONE DANZA URBANA)

**2 MASTERCLASS € 40**

**4 MASTERCLASS € 60**

L'iscrizione alla Associazione e il pagamento della MASTERCLASS saranno effettuati il giorno stesso dell'incontro, si prega quindi di arrivare almeno 15 minuti prima dell'inizio ufficiale.

**MODALITÀ DI ISCRIZIONE:** Iscrizioni via mail entro giovedì 1° settembre. Inviare una mail a [laboratori@danzaurbana.it](mailto:laboratori@danzaurbana.it) specificando nell'oggetto MASTERCLASS

**LUOGO:** Tutti gli incontri si svolgeranno nella sede del Centro Natura, via degli Albari 4/a - Bologna



Ristorante bio vegetariano  
Discipline orientali/occidentali  
Centro benessere  
Formazione

centro  
natura  
benessere naturale

www.centronatura.it  
via degli Albari, 4/a - 40126 Bologna - tel. 051 235643



centro  
natura  
formazione

scuola di **naturopatia**  
per **operatore** del **benessere**

Scuola di formazione triennale e corsi monotematici  
[www.scuoladinaturopatia.it](http://www.scuoladinaturopatia.it)



**CUCINA E DINTORNI...**

PIAZZA SAN MARTINO 3/B (BOLOGNA)  
051 / 262620

# PANE E PANELLE

TRATTORIA DI PESCE E VEGETARIANA  
VIA SAN VITALE 71 BOLOGNA



T 051 270440



Via Altabella 3/A - 40126 Bologna - Tel. 051/2960540

Osteria Pane Vino e San Daniele - pvsd.bo@gmail.com  
Al Boccon Divino Catering - info@alboccondivinocatering.it

Il Festival è promosso e curato da  
**Associazione Culturale Danza Urbana**  
via Marsala 6, 40126 Bologna



[www.danzaurbana.it](http://www.danzaurbana.it)

Direzione artistica e organizzativa  
**Massimo Carosi**

Produzione e organizzazione  
**Luisa Costa**

Organizzazione convegno  
e meeting  
**Luca Nava**

Assistente all'organizzazione  
**Perla Degli Esposti**

Comunicazione e Ufficio Stampa  
**Agnese Doria, Marcello Garbato**

Promozione e archivio Festival  
**Melissa Pignatta**

Comunicazione Social e Grafica  
**Comunicattive**

Coordinamento tecnico  
**Stefano Piana**

Stagista  
**Beatrice Landini**

Volontari  
**Marta Buggio**  
**Martina Di Tosto (fotografia/video)**  
**Federico Loreti (fotografia/video)**  
**Isabella Mileti**  
**Guendalina Piselli**

## CON IL CONTRIBUTO DI



## IN PARTNERSHIP CON



## IN COLLABORAZIONE CON



## RINGRAZIAMENTI

**Curia Arcivescovile**  
**Padri Predicatori del convento Patriarcale di San Domenico**  
**Bar Romano - Via de' Pignattari 1/c**  
**Bar Lalinea - Piazza Re Enzo 1-4**

## UN RINGRAZIAMENTO SPECIALE A

**Ingegnere Luigi Carosi**

# DANZA URBANA

FESTIVAL INTERNAZIONALE DI DANZA  
NEI PAESAGGI URBANI

[WWW.DANZAURBANA.IT](http://WWW.DANZAURBANA.IT)